

Asesoramiento, apoyo y solidaridad

Beratung, Unterstützung und Solidarität

# empower

Asesoramiento para afectados por violencia racista, antisemita y de extrema derecha

Beratung für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt

**empower** es una entidad que ofrece asesoramiento a los afectados por violencia racista, antisemita y de extrema derecha.

Apoyamos y asesoramos tanto a los propios afectados como a sus parientes o amigos y a los testigos de un ataque o amenaza. Tras un ataque o una amenaza, los afectados ven interrumpida su vida cotidiana de forma dramática y repentina. A menudo quedan heridos o son presa del temor o la ira al sentirse víctimas de la impotencia y la desigualdad.

## ¿Qué podemos ofrecer?

- Asesoramiento y apoyo emocional
- Ayuda para decidir los pasos a seguir
- Información sobre opciones jurídicas
- Ayuda en la búsqueda de abogados
- Acompañamiento al presentarse ante las autoridades, la policía y los tribunales
- Facilitación de ofertas médicas y terapéuticas
- Asesoramiento sobre apoyo financiero (ayudas para cubrir los costes del proceso, etc.)

## ¿Cómo trabajamos?

El foco central de nuestro trabajo radica en la situación y la perspectiva de los afectados.

Nuestro asesoramiento es confidencial y centrado completamente en los intereses del afectado, y se ofrece de forma gratuita e in situ. Trabajamos independientemente de las autoridades y, si se desea, de forma anónima.

El asesoramiento se ofrece en distintos idiomas. Si es necesario, se emplean los servicios de intérpretes.

Si se desea, mediante el trabajo con la opinión pública y la intervención local se apoyan las subvenciones a los afectados y se fomentan procesos de solidaridad.

Nuestro objetivo es una sociedad democrática, emancipatoria y solidaria.

Aspiramos al reconocimiento y a unas circunstancias de acceso igualitarias para todas las personas a los recursos sociales y sin violencia.

**empower** ist eine Beratungsstelle für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt.

Wir unterstützen und beraten Betroffene und auch deren Angehörige, Freund\_innen sowie Zeug\_innen eines Angriffs oder einer Bedrohung. Nach einem Angriff oder einer Bedrohung werden Betroffene plötzlich aus ihrem Alltag gerissen. Sie sind häufig verletzt, verängstigt oder wütend und machen die Erfahrung von Ohnmacht und Ungleichheit.

## Was können wir anbieten?

- Beratung und emotionale Unterstützung
- Entscheidungshilfen zum weiteren Vorgehen
- Hinweise zu juristischen Möglichkeiten
- Unterstützung bei der Suche nach Rechtsanwält\_innen
- Begleitung zu Behörden, Polizei und Gericht
- Vermittlung von therapeutischen und ärztlichen Angeboten
- Beratung zu finanzieller Unterstützung (Prozesskostenhilfe, Entschädigungszahlungen)

## Wie arbeiten wir?

Im Zentrum unserer Arbeit stehen die Situation und Perspektive der Betroffenen.

Unsere Beratungen sind vertraulich und parteilich, kostenlos und vor Ort. Wir arbeiten unabhängig von Behörden und auf Wunsch anonym.

Das Beratungsangebot ist mehrsprachig. Bei Bedarf werden Sprachmittler\_innen hinzugezogen.

Auf Wunsch werden durch Öffentlichkeitsarbeit und lokale Intervention die Forderungen von Betroffenen unterstützt und Solidarisierungsprozesse gefördert.

Unser Ziel ist eine demokratische, emanzipatorische und solidarische Gesellschaft.

Uns geht es um Anerkennung und gleichberechtigte Zugangsbedingungen aller zu gesellschaftlichen Ressourcen, frei von Gewalt.

**empower** Beratung für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt

Arbeit und Leben Hamburg e.V.  
Besenbinderhof 60  
20097 Hamburg

Telefon 040 284016-67  
empower@hamburg.arbeitundleben.de  
www.hamburg.arbeitundleben.de/empower

empower ist ein Projekt von Arbeit und Leben Hamburg. Im Rahmen des Bundesprogramms »Demokratie leben!« wird es gefördert durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und die Freie und Hansestadt Hamburg.